



JP 取扱説明書 1～6頁
原文翻訳：本日本語訳は、Schmersal 本社のドイツ語原文を基に作成されたものであり、翻訳上の疑義がある場合、原文及び英文のみが有効となります。

FR Vous trouverez la version actuelle du mode d'emploi dans votre langue nationale officielle sur l'Internet, www.schmersal.net .	ES Encontrará el manual de instrucciones actual en su idioma oficial de la UE en nuestra página de Internet www.schmersal.net .
NL U vindt de huidige versie van de gebruikshandleiding in uw officiële landstaal op het Internet, www.schmersal.net .	IT Il manuale d'istruzioni aggiornato nella vostra lingua (lingua ufficiale UE) è scaricabile in Internet all'indirizzo www.schmersal.net .
JP EU公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。	PL 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。
RO 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。	CS 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。
PT 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。	SV 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。
DA 現地公用語で書かれた最新の取扱説明書は、インターネット (www.schmersal.net) からダウンロードできます。	

内容

1 この文書について	
1.1 機能	1
1.2 対象：権限・資格のある人向け	1
1.3 使用記号の説明	1
1.4 適切な使用	1
1.5 安全上のご注意	1
1.6 誤使用に関する警告	1
1.7 免責事項	2
2 製品内容	
2.1 型式番号	2
2.2 特別仕様	2
2.3 目的と用途	2
2.4 技術データ	2
3 取り付け	
3.1 通常の取り付け方法	2
3.2 寸法	2
3.3 取り付け方法と動作距離	3
4 電気配線	
4.1 電気配線上のご注意	3
4.2 調整	3
5 立上げと保全	
5.1 動作テスト	3
5.2 保全	3
6 取り外し・廃棄処分	
6.1 取り外し	3
6.2 廃棄処分	3

7 付録	
7.1 EC適合宣言書	4

1. この文書について

1.1 機能

この取扱説明書は、製品の取り付け・据付・試運転・安全操作・取り外しに必要な全ての情報を提供します。製品付近に完全かつ読みやすい状態で保管してください。

1.2 対象：権限・資格のある人向け

この取扱説明書に記述された全ての操作は、使用者によって認められた専門技術者が行ってください。

この取扱説明書を熟読し、機器の据付及び運転の前に、労働安全及び事故予防のための適用可能な全規定についてご確認ください。

組立作業員は、機器の選定、取り付け、内蔵に対して、他の技術仕様を遵守するのと同じように、慎重に整合規格を選択しなければなりません。

1.3 使用記号の説明



情報、助言、注釈：

この表示は役立つ追加情報を示します。



注意： 取り扱いを誤った場合に、故障、機能不良が想定される内容を示しています。

警告： 取り扱いを誤った場合に、傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

1.4 適切な使用

本製品は、下記に挙げられたバージョンまたは製造者によって許可されたアプリケーションに対してのみ使用されるべきものです。アプリケーションの範囲に関する詳細情報は、「製品内容」に記述されています。

1.5 安全上のご注意

使用者は、この取扱説明書内の注意書き、各国特有の据付規格、周知の安全法規および事故予防方策を遵守しなければなりません。



更なる技術情報については、Schmersal カタログまたはインターネット (www.schmersal.net) 上のオンラインカタログをご参照ください。

仕様などの記載内容について予告なく変更することがあります。あらかじめご了承ください。

残留リスクは、取り付け・据付・操作・保全に関する説明書同様に安全に関する注意の監視時に周知されています。

1.6 誤使用に関する警告



本製品の不十分、不適切な使用および無効化の際は、人への危険、機械、設備への損害を負う可能性があります。

1.7 免責事項

誤った取り付けやこの取扱説明書を正しく理解していないために起こった損害、故障は、免責事項となります。また、製造者により許可されていない代替・付属品による損害は、製造者の免責事項となります。

独自の修理・改造・変更は、安全上の理由から許可されておらず、その結果生じる損害に対して製造者は免責事項となります。

2. 製品内容

2.1 型式番号

本取扱説明書は以下の型式名を対象としています。

BN 325-R①-②

番号	値	内容
①	G	LED無し LED付
②		ファストン端子4.8 mmと1個のシールド板
	1239	ファストン端子4.8 mmと2個のシールド板
	1389	ファストン端子6.3 mmと2個のシールド板
	1279	左側ケーブル引出しと2個のシールド板
	1279-2	右側ケーブル引出しと2個のシールド板
	LST-1279	コネクタ付ケーブル、上述の通り-1279

同じ型式名シリーズの他の製品で提供されている付属部品であっても、改造は許可されておりません。改造された場合、安全機能を保証することが出来ません。低電圧指令への適合は、引渡し時の状況でのみ有効とされます。

2.2 特別仕様

2.1型式番号で挙げられていない特別仕様は一般仕様に従います。

2.3 目的と用途

磁気スイッチは、機械式エンドスイッチが不都合な使用条件のために満足した状態で動作しない箇所へ優先的に取り付けられます。磁気スイッチは、エレベータ産業では、位置検出と制御用に優先的に使用されます。

Schmersalでリストに挙げられている作動マグネット（オートメーション技術カタログ参照）は、磁気スイッチの動作作用に使用することが出来ます。磁気スイッチと作動マグネットの選択された組み合わせにより、動作距離と移動量が異なります。

2.4 技術データ

規格:	-
エンクロージャとカバー:	グラスファイバ強化熱可塑性樹脂製
保護等級:	
- 注文コード -1239と-1389:	IP00
- 注文コード-1279と-1297-2:	IP67
接続方法:	
- 注文コード -1239:	ファストン端子4.8 mm
- 注文コード -1389:	ファストン端子6.3 mm
- 注文コード -1279と-1279-2:	ケーブル引出し
- 注文コード -LST-1279:	コネクタ付ケーブル
動作方式:	磁気
スイッチング電圧:	最大250 VAC
開閉電流:	最大3 A
開閉容量:	最大120 VA
フラッシュオーバー電圧:	> 600 VAC (50 Hz)
スイッチング速度:	最大18 m/s
開閉周期:	最大300/s
スイッチング時間「閉」:	最大1.5 ms
スイッチング時間「開」:	最大0.5 ms
バウンス時間:	0.3 ... 0.6 ms
周囲温度:	- 25 °C ... + 75 °C
機械的寿命:	10億回
電気的寿命:	1億 - 10億回、 負荷に拠る。
耐衝撃:	50 g / 11 ms
耐振動:	30 g 正弦振動

耐振動:	55 Hz、振幅1 mm
切換位置精度:	± 0.25 mm, T = 不変

3. 取り付け

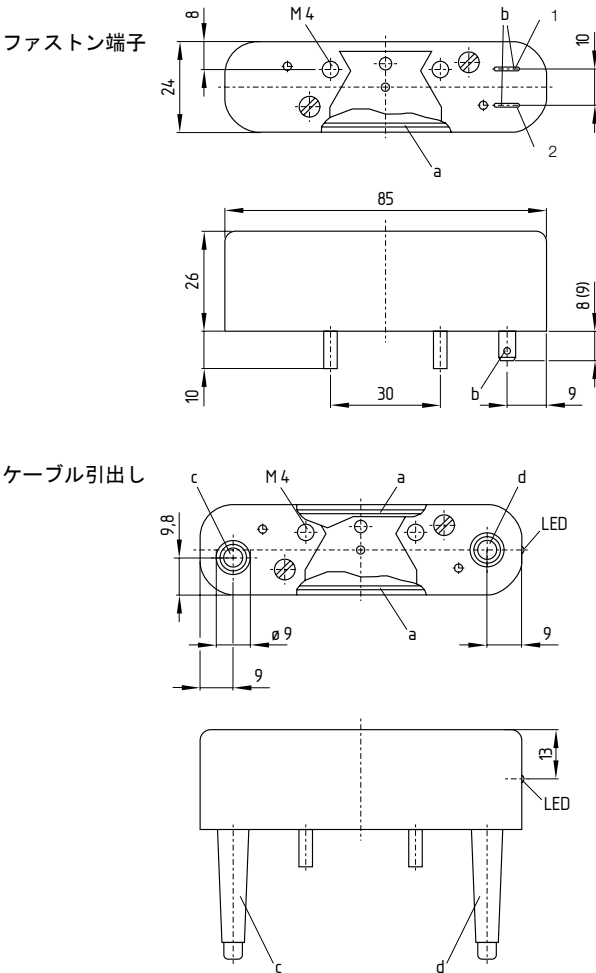
3.1 通常の取り付け方法

- 配線は専門技術者が行なってください。
- ・ 取り付け位置と方向に制約はありません。
 - ・ 磁気スイッチおよび作動マグネットを強磁性体に取り付けることは避けてください。
 - ・ 鉄屑などが付着すると動作距離が減少することがあります。
 - ・ 磁気スイッチおよび作動マグネットに強い振動や衝撃を与えないでください。
 - ・ 磁気スイッチおよび作動マグネットは、保護扉のストッパには使用しないでください。
 - ・ 2台を接近して使用する場合、30mm以上離して取り付けてください。

磁気スイッチを複数使用する場合は、次頁の図を考慮して下さい。

3.2 寸法

全ての寸法単位はmmです。

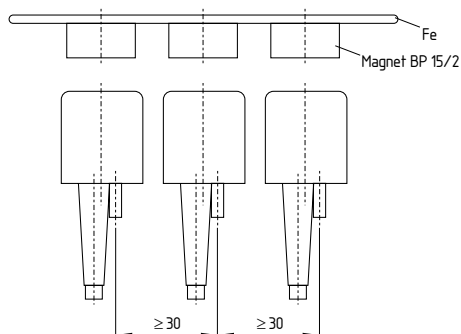


記号説明

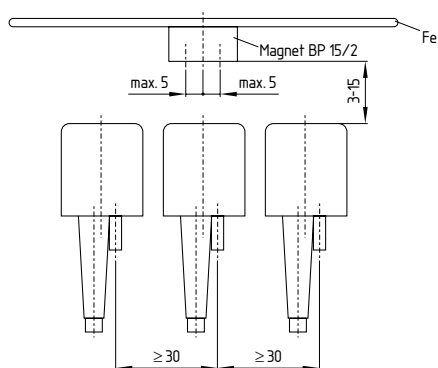
- a シールド板
- b ファストン端子
- c 左側ケーブル引出し (記号 -1279)
- d 右側ケーブル引出し (記号 -1279-2)

3.3 取り付け方法と動作距離

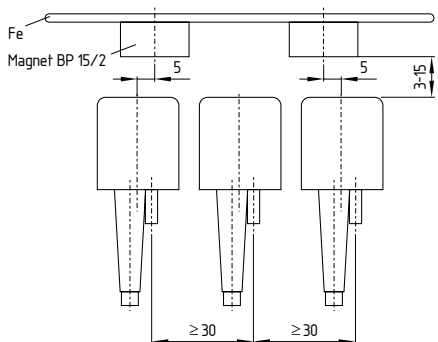
複数磁気スイッチの使用時のスイッチの配置 ($-20^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$ での2個のシールド板のあるBN325全シリーズ向け動作距離)



作動マグネットのズレと到達出来る動作距離



中央の磁気スイッチの影響が無く、2個の作動マグネットの横方向の最大位置ズレ



動作距離は、磁性体の影響が無く、個別に取り付けられた機器の動作時が適用されます。距離の+、または、-への変化は、磁性体の影響により発生します。複数の作動マグネットの配置時には、相互影響を考慮して下さい。(特殊仕様は値が異なる場合があります。)

双安定仕様の磁気スイッチは、S極(緑)あるいはN極(赤)が動作面を通り過ぎる場合にのみ、通常機能します。NCまたはNO機能は、動作方向・作動マグネットの極によります。



動作距離に関する情報については、オートメーション技術カタログを参照下さい。

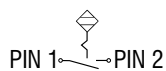
4. 電気配線

4.1 電気配線上のご注意

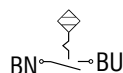


電気配線は通電されていない状態で、専門技術者が実施してください。

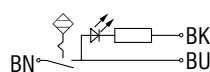
BN 325-R
BN 325-R-1239
BN 325-R-1389



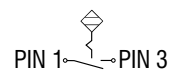
BN 325-R-1279
BN 325-R-1279-2



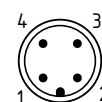
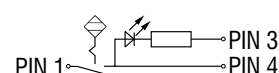
BN 325-RG-1279



BN 325-R-LST-1279



BN 325-RG-LST-1279



誘導性負荷(コンタクタ、リレーなど)には、適切な保護が必要です。

4.2 調整

磁気スイッチBN 325-R/-RGの動作に関して、N極とS極が使用されるべきです。カバー上の動作面に印刷された表示により、磁気スイッチのマグネットの調整出来ます。色付により、スイッチマグネットの正しい配置が表示されています。矢印は、動作方向を示しています。マグネットには、対応する色付がされています。

5. 立上げと保全

5.1 動作テスト

本製品は、機能に関してテストされなければなりません。ここでは、以下を確認して下さい。

1. 磁気スイッチおよび作動マグネットが確実に取り付けられていることを確認してください。
2. 磁気スイッチおよび作動マグネットの破損がないこと。
3. エンクロージャの損傷を確認してください。
4. 動作確認を行ってください。

5.2 保全

下記の通常保全を推奨します。

1. 動作確認を行ってください。
2. ゴミやほこりなどの異物はすべて取り除いてください。

破損、故障した際は交換してください。

6. 取り外し・廃棄処分

6.1 取り外し

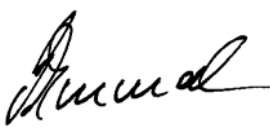
本製品は、必ず電源を切った状態で取り外してください。

6.2 廃棄処分

本製品は、国家規格・法規に従って適切に専門的な措置により廃棄されなければなりません。

7. 付録

7.1 EC適合宣言書

EC適合宣言書		 SCHMERSAL
原文翻訳	K. A. Schmersal GmbH & Co. KG Industrielle Sicherheitsschaltssysteme Möddinghofe 30, 42279 Wuppertal Germany Internet: www.schmersal.com	
ここに、次の部品が欧州機械指令の要求事項に適合していることを証明する。		
製品名:	BN 1..., BN 2..., BN 3..., BN 6..., BN 7..., BN 8.	
製品内容:	磁気スイッチ	
関連EC指令:	2006/95/EC 機械指令 (低電圧指令)	
発行場所・日付:	Wuppertal、2013年11月22日	
BN 1xx-8x-D-JP		
	法的署名 Philip Schmersal 社長	



最新の適合宣言書は、インターネット
(www.schmersal.net) でダウンロード可能。



K. A. Schmersal GmbH & Co. KG
Industrielle Sicherheitsschaltssysteme
Möddinghofe 30, D-42279 Wuppertal
Postfach 24 02 63, D-42232 Wuppertal

Telefon +49 - (0) 2 02 - 64 74 - 0
Telefax +49 - (0) 2 02 - 64 74 - 1 00
E-Mail: info@schmersal.com
Internet: <http://www.schmersal.com>